# Филология

УДК 930.2(37)

М.И. Вергизов

# **Естественная история** Плиния Старшего

В статье анализируется труд античного писателя Плиния Старшего – Naturalis historia (Естественная история). Автор приводит комментарии и оценки произведения отечественных исследователей. В статье также указано, что труд Плиния до сих пор целиком не переведен на русский язык.

**Ключевые слова:** Плиний Старший, Древний Рим, Naturalis historia, наука, энциклопедия, естествознание, искусство.

Задача по передаче накопленных знаний стоит перед каждым поколением, и в разное время эта проблема решается по-разному. В процессе обучения студента требуется множество литературы, живой пример учителя, а также и способность самого учащегося анализировать информацию. Изучение научных трудов древних авторов позволяет увидеть процесс наработки системы знаний, методологию обработки информации и различные подходы к изучению предмета.

Naturalis historia Плиния Старшего (лат. Plinius Maior – 22 г.н.э., – 79 г.н.э.) можно отнести к античному жанру истории (греч. iστορία, букв. – расспрашивание; сведения, полученные путем расспросов), которому Аристотель дал характеристику как описательной науке, основную часть которой составляют факты, либо наблюдаемые самим автором, либо сообщенные другими лицами. Отсутствие каких-либо доказательств ставит «историю» в аппозицию «эпистеме», которая в основу свою полагает приведение доказательств (греч. ἐπιστήμη – знание, наука, достоверное знание) [1, с. 196].

Naturalis historia является энциклопедией (греч. ἐγκύκλιος παιδεία —круговое (всестороннее) обучение), потому что она содержит в себе обширные знания для образования. Направление это не свойственно античной литературе, были единичные случаи его реализации в лице Авла Корнелия Цельса (лат. Aulus Cornelius Celsus; 25 г. до н.э. – 50 г.н.э.) и Марка Порция Катона Старшего (лат. Marcus Porcius Cato; 234—149 до н.э.) [4, с. 13]. Сочинение охватывает астрономию, географию, этнографию, антропологию, зоологию, ботанику, минералогию, медицину, а также искусство и ремесло. Автор не является специалистом ни в одной из этих областей, однако обладание большой библиотекой и личная инициатива дают ему большие возможности в деле сбора материала «всего обо всем».

Для многих отраслей наук Naturalis historia является отправной точкой, вплоть до XVIII века римская наука являлась авторитетом для биологов и медиков, а сравнение с Плинием придавала эталонность новоявленному исследователю [1, с. 191]. Несмотря на то, что Naturalis historia легла в основу многих естественно-научных и гуманитарных дисциплин в Европе, содержание ее



наполнено субъективным обобщением человеческого опыта, множеством недоразумений, мифов и ошибок [3, с. 106].

Чтобы понять содержание и особенности Naturalis historia, нужно обратиться к личности автора. Плиний был родом из сословия всадников. Писательством он занялся еще на службе. Первый его труд «О метании дротиков с коня» написан во время военного похода в Германии. Связи, приобретенные на службе, дружба с Веспасианом (лат. Titus Flavius Vespasianus, 9 – 79 г. н.э.) открывают ему доступ к любым источникам. Солдатская дисциплинированность позволила гармонично сочетать досуг (otium), занятый изучением научной литературы, с общественными делами (negotium). По свидетельству Плиния Младшего (лат. Gaius Plinius Caecilius Secundus; 61—115 г. н.э.), спал он мало, работал по ночам, а среди дня ему всегда сопутствовали скорописцы и чтецы для записей и чтения книг. О его исследовательских способностях говорит и кончина. Во время извержения вулкана Везувия (итал. Vesuvio) Плиний Старший собрался исследовать это явление вблизи. Имея от природы проблемы с дыхательной системой, в Стабии (лат. Stabiae) он скончался от ядовитых паров. Решение, принятое с познавательной целью, имело в себе и благородные мотивы, из переписки Плиния Младшего с Тацитом (лат. Publius Cornelius Tacitus; 55 – 120 г. н. э.) известно, что отправился он туда также для спасения пострадавших [4, с. 28].

Стиль повествования у Плиния хаотичный, в науке XX века автор получил прочное имя недобросовестного переписчика, не привнесшего ничего ценного в науку, а просто переписывающего иногда целыми страницами античных исследователей, за что Т. Моммзен (нем. Theodor Mommsen, 1817–1903 г.) и называет его «безалаберным компилятором», К заимствованным частям римский исследователь приписывает пространные комментарии, изобилующие множеством отвлеченных рассуждений, обилие которых отвлекает от начальной темы повествования. В связи с этим А.В. Койре (фр. Alexandre Koyré; 1892—1964 г.) описывает труд Плиния как «собрание анекдотов и россказней досужих кумушек». По мнению некоторых исследователей, Плиний стоял на этапе формирования науки как системы [3, с. 104] и был новатором в энциклопедическом стиле научной литературы.

Для античной науки заимствования были свойственны, а отсутствие внимания к стилю и красоте слога римский экнциклопедист объясняет целью написания своего труда – «польза ради помощи» (utilitas iuvandi) вместо «удовольствие нравиться» читателю (gratia placendi). Свою основную аудиторию Плиний обозначает так - простые люди, земледельцы и ремесленники, занимающиеся науками на досуге (humili vulgo scripta sunt, agricolarum, opificum turbae, denique studiorum otiosis) [1, c. 197].

Автор Naturalis historia указывает ученых, трудами которых он пользуется, в числе их присутствуют: Пифагор (греч. Πυθαγόρας ὁ Σάμιος; ок. 570—490 г. до н.э.), Демокрит (греч. Δημόκριτος; ок. 460 – 370 г. до н.э.), Платон (греч. Πλάτων, ок. 429-347 г. до н.э.), Аристотель (греч. Άριστοτέλης; ок. 384 - 322 г. до н.э.), Феофраст (греч. Θεόφραστος Έρέσιος; ок. 370-285 г. до н.э.), Посидоний (греч. Пοσειδώνιος; ок. 139-51 г. до н.э.) и многие другие. В числе источников были проработаны более 2000 рукописей, именования авторов переходет за сотню [1, с. 198]. Несмотря на нагромождение фактов, в повествовании Плиния существует строгая последовательность. Naturalis historia состоит из 37 книг.

Содержание первой книги включает в себя описание сферы небесных тел, с каждой последующей книгой предмет изучения как бы спускается на землю. Последние книги содержат информацию о составе земных недр с ее рудами и минералами. В описании животного мира он почти целиком руководствуется «Историей животных» Аристотеля, не соглашаясь, однако, с некоторыми его выводами, как, например, с тем, что, по мнению Аристотеля, рыбы и насекомые не дышат [1, с. 205].

Помимо множества фактической информации, Naturalis historia изобилует мифами, легендами, а также описаниями чудовищ (monstrifica) [2, Кн.7-II.9]. Упоминание монстров связано с устоявшимся предрассудком жителей городов, что за пределами империи, или просто в труднодоступных местах, живут неведомые существа, согласно чему и вторит греческая присказка «В Африке всегда найдешь что-то новое» [1, с. 204]. Стоит отметить, что некоторые чудеса высменваются и подвергаются сомнению. Основа веры Плиния – авторитетные для него источники. Не сомневаясь в существовании мифического племени гипербореев, обитающего на дальнем севере, он называет баснословными слухи про оборотней и кентавров на границах ойкумены (греч. оікочре́му – заселенная земля). Противоречивые доводы автора объединяет вера в природу и ее всемогущество, от которой можно ожидать всего [4, с. 16].

Культурный прогресс по оценке Плиния, является отрицательным явлением. Рождаемый в отрыве человека от природы, он приводит к большому изобилию, чрезмерность которого предвещает многие беды [4, с. 15]. Великие пирамиды Египта [2, Кн.36—XVI.75] автор называет результатом гордыни и алчности человека, сетует он также о существе всего человечества, которое и железо заставит летать как птицу, чтобы только убить своего собрата, «что является самой преступной хитростью человеческого ума» [2, Кн.34—XXXIX.138]. В понимании Плиния и вера в посмертную жизнь души есть не что иное как проявление тщеславия человека, неспособного принять свою ограниченность, ведь она уничтожает самое прекрасное благо природы — смерть, а без нее кончина становится вдвойне печальней [2, Кн.11—LV. 188].

Наблюдения за природой и человеком, разбавленные собранием слухов, анекдотами и легендами, представляют на сегодня источник, из которого можно подчерпнуть многое из жизни и представлений о мире античного образованного, хоть и не ученого, человека. Это единственный и целиком дошедший до нас труд Плиния, который стал одним из основных источников, на который опиралась молодая европейская наука. На сегодняшний момент труд Плиния не переведен полностью на русский язык, что дает большую возможность для научных изысканий.

### Литература

- 1. Литичевский, Г.С. Природа моря в контекстре натурфилософских представлений Плиния Старшего. URL: http://ancientrome.ru/publik/article.htm?a=1336864855#13/ Текст: электронный.
- 2. Плиний Старший. Естественная история. URL: http://annales.info/ant\_lit/plinius/. Текст: электронный.
- 3. Старостин, Б.А. Плиний Старший и его «Естественная история». URL: http://ancientrome.ru/publik/article.htm?a=1330692176. Текст: электронный.
- 4. Тароян, Г.А. Плиний Старший «Естествознание об искусстве» / Г.А. Тароян. М.: Ладомир, 1994. 942 с.



M.I. Vergizov

## The natural history of Pliny the Elder

The author analyzes the work of the ancient writer Pliny the Elder "Naturalis historia" (The Natural History). The comments and assessments of the work of Russian researchers are given. The conclusion is made that the work of Pliny is still has not been fully translated into Russian.

Keywords: Pliny the Elder, Ancient Rome, The Natural History, science, encyclopedia, natural history, art.

#### References

- 1. Litichevskij G.S. Priroda morya v kontekstre naturfilosofskih predstavlenij Pliniya Starshego [The Sea in the context of Pliny the Elder's natural philosophy] [Electronic resource]. Mode of access: http://ancientrome.ru/publik/article.htm?a=1336864855#13
- 2. Plinij Starshij, Estestvennaya istoriya [Pliny the Elder, Naturalis Historia] [Electronic resource]. Mode of access: http://annales.info/ant\_lit/plinius/
- 3. Starostin, B.A. Plinij Starshij i ego «Estestvennaya istoriya» [Pliny the Elder and his Naturalis Historia [Electronic resource]. Mode of access: : http://ancientrome.ru/publik/article.htm?a=1330692176
- 4. Taroyan, G.A. Plinij Starshij «Estestvoznanie ob iskusstve» [Pliny the Elder "Natural Science about the Art"/ G.A.Taroyan. Moscow: Ladomir, 1994. 942 p.